

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 100 (1974)
Heft: 7: Foire de Bâle, 30 mars-8 avril 1974

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

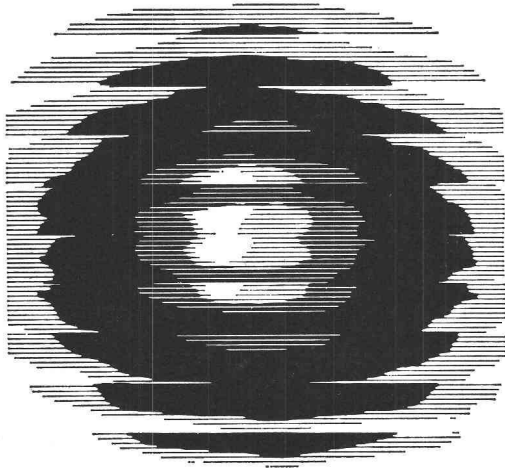
Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Foire Suisse d'Echantillons
de Bâle avec Foire
Européenne de l'Horlogerie
et de la Bijouterie
du 30 mars au 8 avril 1974**



**La Foire Européenne
de l'Horlogerie et
de la Bijouterie de Bâle
avec 850 exposants:
l'événement mondial
de la branche!**



*Foire suisse des biens de consommation
et démonstration de capacité de production
orientée vers le grand marché européen
avec une offre internationale:*

textiles, meubles, livres,
machines et appareils pour le ménage,
arts ménagers,
appareils d'éclairage, camping,
équipement de bureau et d'atelier,
fournitures industrielles,
électronique de divertissement,
nombreuses sections spéciales:
mode, télécommunications,
entreprises de services,
chronométrage, création dans le bijoux

*à l'un des points de jonction les plus
importants au centre du marché européen*

170 000 m² de surface
d'exposition
2500 exposants
1973: 424 000 cartes d'entrée
vendues
Catalogue à disposition
à partir du milieu de février 1974
Réduction ferroviaire

Renseignements et prospectus
auprès de la Foire Suisse
d'Echantillons, case postale
CH-4021 Bâle
téléphone 061 - 32 38 50
télex 62685 fairs ch

alwitra



**Le profilé de rive qui s'impose
pour une toiture-terrasse moderne**

Prospectus avec échan-
tillon sur demande

Représentant général :

francillon
et Cie S.A.

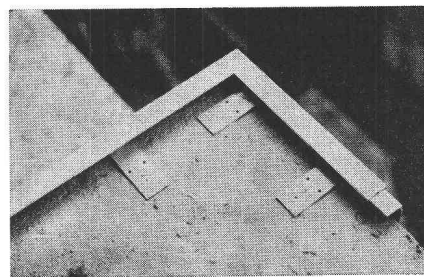
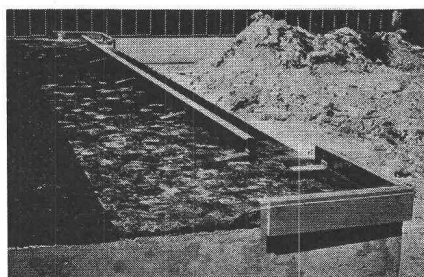
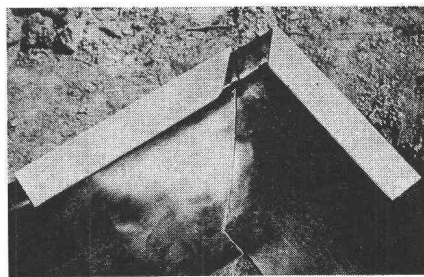
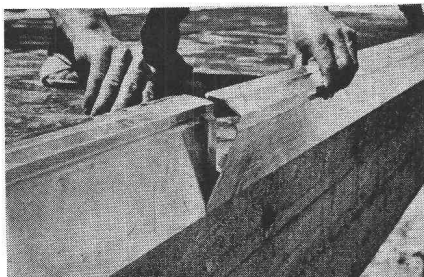
Case postale 1026
1001 LAUSANNE

29, route de Bussigny
1023 CRISSIER

Tél. (021) 35 11 61

(20 lignes)

Télex 24 591



il est
simple
sans soudure
robuste
facile à monter
étanche
définitif
sans réparation
sans frais
d'entretien
esthétique

Agents agréés :

**Alphons
Glutz-Blotzheim AG**
Mattenstrasse 13
4500 Solothurn
Telefon (065) 2 36 66
Telex 34 209

Molinari SA
Casella postale
6900 Lugano
Tel. (091) 51 67 21/26
Telex 79 175

DOCUMENTATION DU BATIMENT

CENTRE NATIONAL SUISSE : BIBLIOTHEQUE DE L'ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE, ZURICH

725.6 (494)

Les VILLES de Bâle et de Zoug construisent une maison de détention commune. (*Basel-Stadt und Zug bauen eine Gemeinschafts-Strafanstalt.*)

= Schweizer Baubl., 83 (1972) 32, p. 7-10.

Terrain incliné transformé en plateau et talus haut de six mètres, servant de fosse de sécurité. Deux blocs de cellules pour un total de 120 prisonniers s'élèvent au-dessus d'un socle étendu, abritant ateliers, réfectoire, chapelle, etc. Toit-terrasse du bâtiment de base aménagé pour le séjour en plein air.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 145.

69.001.5 (43)

La VILLE « Méta », construction expérimentale et comparative. (*« Metastadt », als Versuchs- und Vergleichsbau.*)

= Schweizer Baubl., 83 (1972) 32, p. 82 et 84.

Système de construction développé par R. Dietrich e.a. de l'Institut pour l'urbanisme à Munich et conçu pour la fabrication industrielle. Unités de base cubiques, permettant l'assemblage dans toutes les directions. Nouvelles structures urbanistiques prometteuses.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 146.

725.826 (43)

BÂTIMENTS olympiques à Munich 1972.

= ac 66 Rev. internat. d'amiante-ciment, 17 (1972) 2, p. 6-17.

Détails constructifs du vélodrome, des halles d'athlétisme et de lutte, des restaurants Nord et Sud. Publications concernant en particulier l'application d'amiante-ciment pour parois, toiture, revêtements.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 147.

725.89

BÂTIMENTS destinés au sport.

= ac 66 Rev. internat. d'amiante-ciment, 17 (1972) 2, p. 18-26.

Halle de sports de l'Institut pour l'éducation physique à Lisbonne. Halle de basket et de volley-ball à Akko, Israël. Halles de sports à Alfortville, France, à Ymuiden, Pays-Bas et à Munich, Allemagne. Halle de tennis en Suisse.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 148.

725.85 (456.32)

De FEO, V. & P. REGGIANI. Cercle social et sportif à Rome.

= ac 66 Rev. internat. d'amiante-ciment, 17 (1972) 2, p. 31-33.

Complexe s'élevant le long du Tibre. Trois blocs à niveau unique, reposant sur les pilotis du rez-de-chaussée commun et abritant salles de réunion, bureaux, salle de gymnastique, appartement de concierge. Détails de la structure métallique des niveaux supérieurs et du revêtement en amiante-ciment.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 149.

725.84 (493)

VANDENHOVE, C. Salle omnisports à Liège, Belgique.

= ac 66 Rev. internat. d'amiante-ciment, 17 (1972) 2, p. 37-39.

Grand toit en tente de 68 m de côté à la base, couvrant une halle carrée avec quatre ailes adossées abritant vestiaires et locaux annexes. Accès aux quatre coins du bâtiment, au-dessous des tribunes de spectateurs.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 150.

725.84 (44)

PECCOUX, J. Centre de sports Porte de Pantin à Paris.

= ac 66 Rev. internat. d'amiante-ciment, 17 (1972) 2, p. 44-46.

Halle de 84 x 52,6 m, destinée aux sports athlétiques. Toit à quatre pans, interpénétrés par douze superstructures aux formes de paraboloïdes hyperboliques, assurant une distribution égale de la lumière naturelle par leurs surfaces verticales vitrées.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 151.

725.74

PISCINES.

= ac 66 Rev. internat. d'amiante-ciment, 17 (1972) 2, p. 47-53.

Piscine à Prilly/Lausanne, Suisse. Piscine couverte à Lenk, Suisse. Piscine couverte à Schiltigheim, France. Piscine de l'école Monks Walks, Welwyn Garden City, Angleterre. Piscine au Landeron, Suisse.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 152.

69.024.1 : 725.826 (43)

MUELLER, E. 160 tonnes d'armatures en aluminium pour le grand toit en tente des Jeux olympiques 1972.

= Schweizer Aluminium Rundschau, 22 (1972) 5, p. 165-168.

Détails constructifs du toit olympique, couvrant stade, palais de sports et piscine.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 153.

725.944 (44)

REISS, P. La Tour Lumière Cybernétique de 307 mètres à Paris.

= J. Constr. Suisse rom., 46 (1972) 9, p. 97-100.

Projet du sculpteur N. Schoffer. Tour aérée asymétrique en tubes d'acier assemblés à des carrés de deux mètres. Piédestal conique de sept plates-formes abritant divers restaurants, boutiques, etc. Aspect de la superstructure constamment varié par les effets d'innombrables miroirs mus selon un système cybernétique.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 154.

727.4 (494)

GUBELMANN, H. Un mandat d'architecte unique en son genre.

= Hoch- & Tiefbau, 71 (1972), no. spéc. 3, p. 30-46.

Rapport relatif à la construction du nouveau centre de formation de la Société suisse des entrepreneurs à Sursee. Immeuble administratif à trois niveaux, deux internats à 512 lits au total, bâtiment de sport, maison du personnel et cinq halles carrossables pour l'instruction pratique.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 155.

72.009

ARCHITECTURE et sociologie.

= Habitation, 45 (1972) 5, p. 32-53.

Séminaire organisé par la Fédération des architectes suisses (FAS) les 12 et 13 novembre 1971 à Montreux. Ensemble de rapports et de discussions sur la nécessité d'une approche commune architecte et sociologue et sur les conditions pour un travail effectif.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 156.

711.4 (494)

SCHNEBLI, D., arch. Planification Ruopigen-Littau, Lucerne. (*Pianificazione Ruopigen-Littau LU.*)

= Riv. tecnica Svizzera ital., 63 (1972) 10, p. 482-509.

[Voir aussi : Schweizer Baubl., 83 (1972) 56, p. 5-9.]

Création d'un centre urbain entouré de divers quartiers résidentiels pour un total de 30 000 habitants. Etapes de la planification, plan général, projets d'aménagement définis.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 157.

69.024.218

Vingtièmes JEUX OLYMPIQUES à Munich. Le plus grand toit du monde. (*XX. Olympiade in München. Das grösste Dach der Welt.*)

= Aktuelles Bauen, 8 (1972) 5, p. 10-17.

Toit en câbles suspendu et précontraint, couvrant stade, palais de sports et piscine. Fondations, haubanage, pylônes, couverture. Description détaillée des travaux d'exécution. Données techniques.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 158.

728.224 (494.26)

[IMMEUBLES d'habitation aux Grisons de P. Horvath.] (*Texte en allemand.*)

= Aktuelles Bauen, 8 (1972) 5, p. 85-89.

Maison pour cinq familles à Surlej-Silvapiana. Immeuble locatif « Randolina » à Surlej-Silvapiana. Maison « Basilisk » à Pontresina. Aménagement Belvaireweg à Pontresina.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 159.

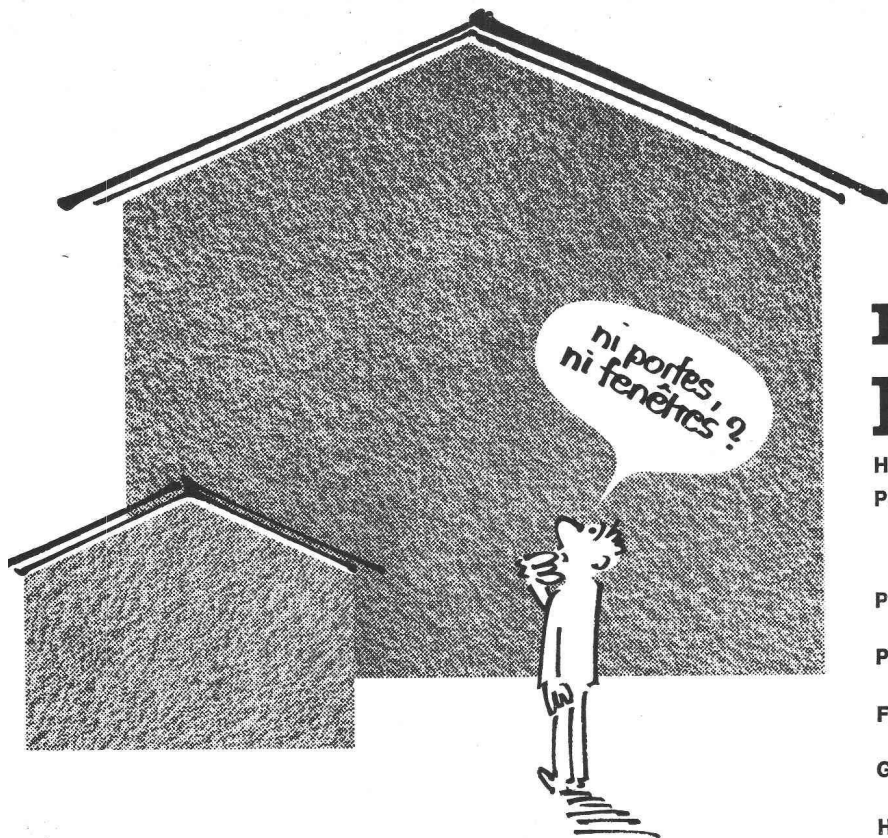
725.95 (494)

DARBELLAY, J.-P., arch. Gare des télécabines de Médran-Verbier.

= Werk, 59 (1972) 5, p. 266-268.

Bâtiment purement fonctionnel en béton brut. Autour d'une halle centrale avec trois stations se groupent, sur quatre niveaux, guichets, salles d'attente, bureaux, ateliers, dépôts. Système d'escaliers, de rampes et de passerelles, partiellement apparents du côté extérieur.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 160.



nous sommes là pour y remédier

HUISSERIES MÉTALLIQUES : standardisées et sur mesure
PORTES BOIS :

à peindre - laquées -
 bois naturel - anti-feu
 T-30 T-60 T-90
 avec huisseries métalliques

PORTES DE GARAGES :

standards ou sur mesure
 acier - bois - plastique

PORTES INDUSTRIELLES :

accordéons - coulissantes -
 basculantes

FENÊTRES :

aluminium éloxé avec huisseries
 métalliques

GARAGES PRÉFABRIQUÉS :

4 dimensions standardisées
 montage rapide

HALLES PRÉFABRIQUÉES :

charpente métallique
 prix forfaitaire clés en main



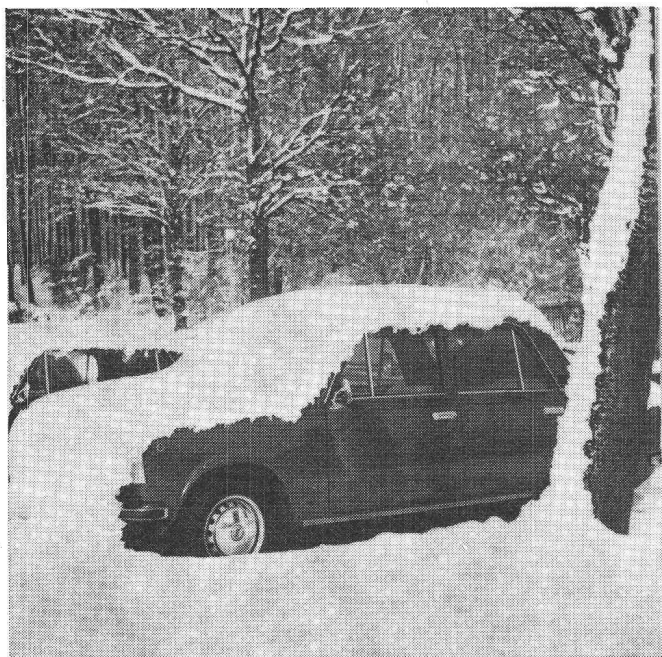
ATELIERS DU NORD LEIMER+BEYELER

1401 YVERDON SUISSE TÉL. 024 25 81 81

comme ci

ou

comme ça



Grâce à notre programme de fabrication en série, vous obtenez avec **un petit investissement un grand effet.**

Nous vous envoyons volontiers des documentations détaillées sur l'ensemble de nos installations de parcage d'automobiles et de bicyclettes.

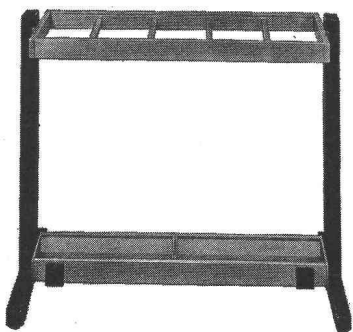


Seulement comme ça ! Abri pour les automobiles de vos collaborateurs et de vos clients.

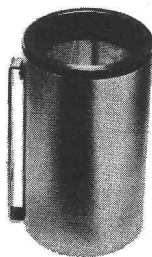
GIROUD-OLMA SA

Constructions mécaniques et métalliques
 4600 Olten, tél. (062) 21 40 14

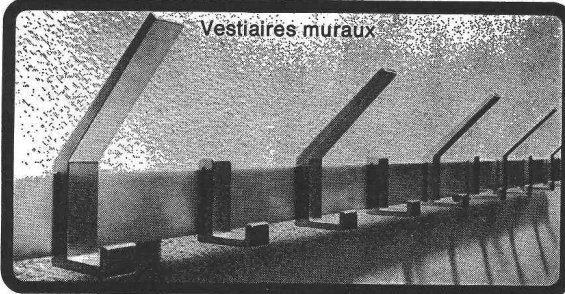
Porte-parapluies



Corbeilles à papiers



Vestiaires muraux



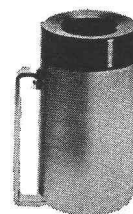
Demandez
nos prospectus

rosconi®

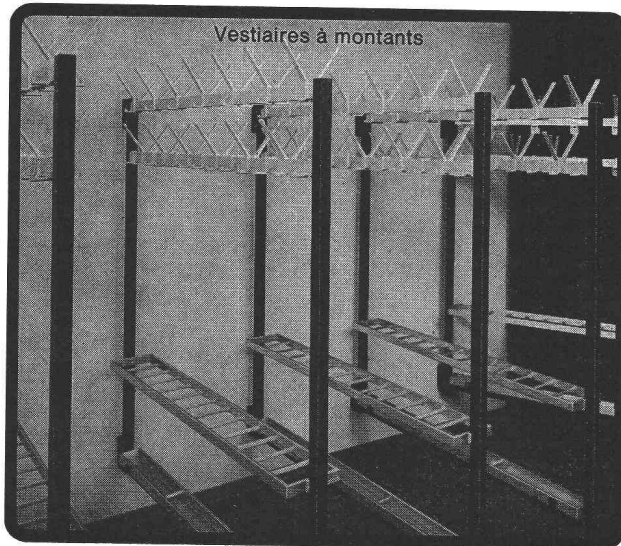
Articles pour équipement
de vestiaires

Fabrication - Vente - Pose
Rosconi SA, 1004 Lausanne
3, rue du Petit Beaulieu
021 35 24 44

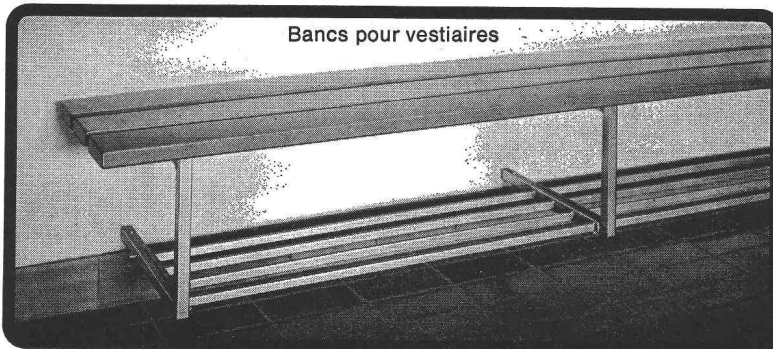
Cendriers



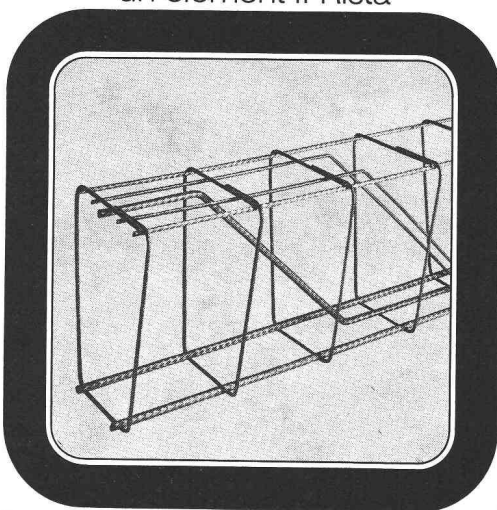
Vestiaires à montants



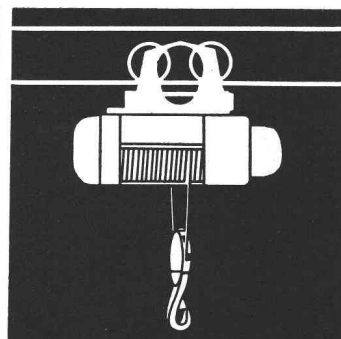
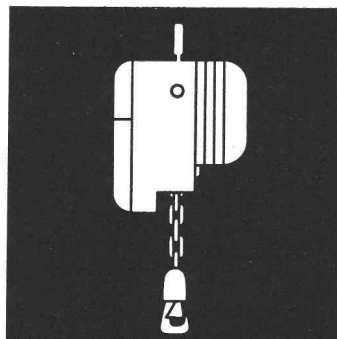
Bancs pour vestiaires



Balken-Armierung
ein fi-Rista-Element
Armature pour poutres
un élément fi-Rista

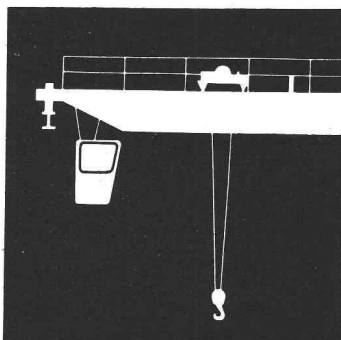


F Drahtwerke/Tréfileries
Fischer AG
CH-5734 Reinach AG
Tel. 064 71 15 55
FISCHER REINACH



engins de levage
palans électriques
ponts roulants
matériel d'équipement

DEMAG



W. BURRI S.A.

CONSTRUCTIONS ÉLECTROMÉCANIQUES
1000 Lausanne 16 - Tél. 021/24 45 33

DOCUMENTATION GÉNÉRALE

Extraits d'articles de revues suisses et étrangères reçues par le « Bulletin technique » et déposées à la Bibliothèque de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, avenue de Cour 33, où elles peuvent être consultées.
N. B. — L'indice figurant en tête et à droite de chaque extrait est celui de la « Classification décimale universelle ».

Sciences pures

BT 5626 518.9
Jeux logiques modernes. M. ODIER.
Sciences et techniques, n° 8, 15 novembre 1973, p. 35-47, 26 fig.

On rappelle les règles du classique jeu d'échecs pour en dégager les bases logiques. Celles-ci peuvent être retrouvées dans des jeux logiques modernes ; des raisonnements logiques peuvent être à la base de juxtaposition de pièces dans le plan (pavage du plan), lorsque les pièces elles-mêmes appartiennent à des ensembles définis. On étudie la constitution de tels ensembles, réunissant des pièces qui ont à la fois des caractéristiques communes et au moins une singularité permettant d'individualiser chaque pièce. On étudie les jeux logiques modernes utilisant ces ensembles pour le pavage du plan, avec de nombreux exemples d'applications.

Mécanique appliquée

BT 5627 621.039 ; 532.5
Centrale nucléaire de Trino-Vercellese. Le modèle des bassins pour les pompes des tours de refroidissement. A. CALCIATI.
L'Energia Elettrica, vol. L, n° 8, août 1973, p. 501-507, 8 fig.

Dans la centrale nucléaire de Trino-Vercellese, on a récemment installé deux tours de refroidissement utilisées pendant les périodes d'étiage du fleuve.

L'alimentation en eau du circuit est assurée par deux pompes qui dérivent les débits de l'ouvrage d'écoulement du condenseur existant.

L'étude du projet de la chambre d'aspiration des pompes a posé des problèmes complexes qui ont été l'objet d'essais sur modèle. Ce rapport traite des critères suivis pour la réalisation du projet et la réalisation d'un modèle des chambres, réalisé par l'ENEL.

BT 5628 621.78
Les atmosphères contrôlées obtenues à partir du gaz naturel. G. BOURDIL.
Gaz d'aujourd'hui, tome 97, n° 10, octobre 1973, p. 469-478, 4 fig., 5 tabl.

Les gaz naturels sont fréquemment utilisés pour la production des atmosphères de traitement thermique des métaux.

Leur rôle prenant progressivement de l'importance, l'équipe spécialisée du Gaz de France a, depuis quelques années, orienté ses efforts de recherche vers l'élaboration d'une théorie cohérente dans ce domaine.

Considérant la production et l'action des atmosphères comme un phénomène chimique régi par la thermodynamique et la cinétique, cette équipe dotée de puissants moyens d'analyse et de calcul, a effectué nombre de travaux qui ont abouti à la résolution des problèmes industriels rencontrés.

Electrotechnique

BT 5629 621.3.036
Transformateurs pour four de fusion à arc. P. BONIS, F. COPPADORO.
Revue BBC, tome 60, n° 10/11, octobre/novembre 1973, p. 456-467, 16 fig.

Le présent article traite des paramètres qui président au dimensionnement des transformateurs pour les fours à arc, à savoir : la puissance nominale du transformateur et sa capacité de surcharge, la réactance de dispersion, la variation de la réactance de dispersion sur les différentes prises où le transformateur peut fonctionner et les conséquences de cette variation sur le fonctionnement du four et la possibilité de compensation des dissymétries de tension. Pour terminer, l'article indique des solutions pour le raccordement des fours de fusion à arc aux réseaux à haute tension.

BT 5630 621.3.05
Einführung in die Probleme des Schrittmotorantriebes. W. MÄSER.
Revue technique suisse, 70^e année, n° 48, 29 novembre 1973, p. 969-976, 14 fig.

On donne en premier lieu, une courte description de la construction des différents types de moteurs « pas à pas » connus. Ensuite, leurs caractéristiques ainsi que l'influence du genre de commande électrique sont décrits. Une attention particulière est portée sur l'allure du couple, les oscillations de démarrage et les cas de résonance, ceci pour un fonctionnement en semi-pas ou en pas complet.

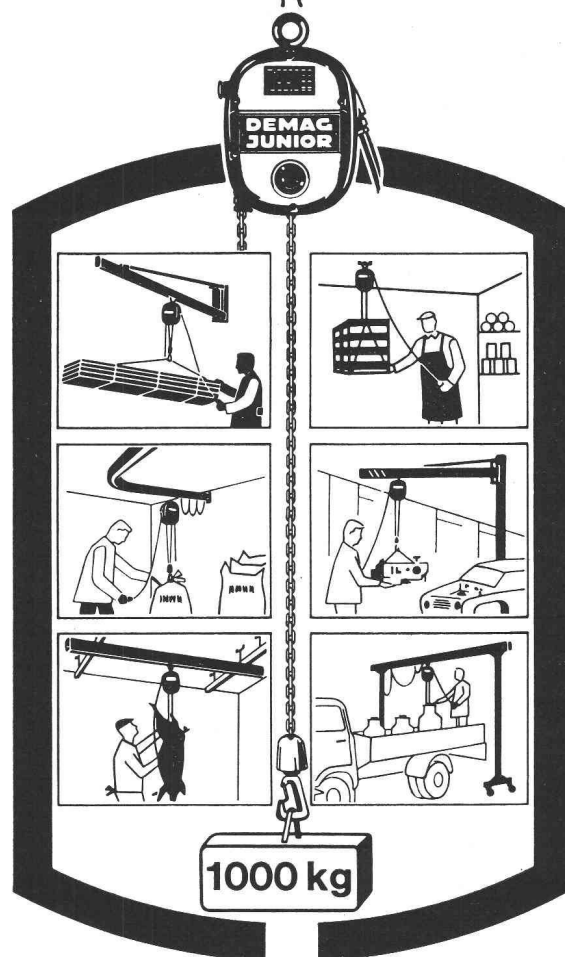
Je m'appelle

Système DEMAG-Junior

et je suis une boîte de construction de grue de Fehr.

Des systèmes de levage et de manutention bon marché, pour le transport à sol libre de charges jusqu'à 1000 kg, peuvent être installés à partir de mes éléments normalisés. L'industrie, le commerce, l'artisanat et l'agriculture savent apprécier mes services.

Ne voulez-vous pas aussi profiter de moi ? Vous en avez la possibilité sous peu, car Fehr me tient en stock.



Représentant pour la Suisse romande :
W. Burri, Ing., 1016 Lausanne
téléphone 021 / 24 45 33

Hans Fehr SA

8305 Dietlikon-Zurich, Téléphone 01 931 931
Manutention - Technique d'entraînement
industriel - Manutention dans les entrepôts



DOCUMENTATION GÉNÉRALE

Génie

- BT 5631 627.8
Barrages et galeries de l'aménagement Hongrin-Léman (Suisse).
R. BARBEDETTE, E. COLAS DES FRANCS.
Travaux, n° 464, novembre 1973, p. 49-55, 18 fig.

Les auteurs décrivent les travaux de consolidation, étanchement et drainage d'un important aménagement hydroélectrique dans les préalpes vaudoises (Suisse). Certains de ces travaux, comme le voile d'étanchéité, la consolidation et le drainage des barrages sont des travaux classiques. Par contre, une des galeries d'adduction a rencontré dans la traversée du Mont d'Or des zones de cornieules ou de dolomies broyées sous une charge d'eau de 10 bars, nécessitant l'emploi de techniques originales telles que la congélation pour la traversée de 60 m de trias écrasé qui avait donné lieu à un débouillage important durant l'excavation de la galerie.

- BT 5632 621.313
Disjoncteur d'alternateur pour centrales de grande puissance.
P. BURCKHARDT.
Revue BBC, tome 60, n° 10/11, octobre/novembre 1973,
p. 450-455, 5 fig., 2 tabl.

On obtient des avantages économiques et une sécurité de service accrue dans les grandes centrales électriques par l'emploi de disjoncteurs d'alternateur. On s'aperçoit de la supériorité de la centrale munie de ce type de disjoncteur déjà lors de l'établissement du projet des installations de couplage. Le présent article indique les possibilités offertes par ces appareils et décrit quelques unes des caractéristiques de la série de disjoncteurs DR 36.

Construction, Architecture

- BT 5633 696.11 ; 696.2
Commande centralisée de l'alimentation en gaz et en eau de la ville de Saint-Gall.
P. NEMETZ.
Revue BBC, tome 60, n° 10/11, octobre/novembre 1973,
p. 443-449, 6 fig.

Pour la surveillance et la commande centralisées de l'alimentation en gaz et en eau de la ville de Saint-Gall, un système d'automatisation de processus a été livré. Il permet, pour la première fois en Suisse, de commander la distribution de l'eau potable d'une manière entièrement automatique et de surveiller en outre les installations d'alimentation en gaz. En service normal, le processus est conduit par une calculatrice, le poste de commande restant toujours ou temporairement sans surveillance. Le présent article décrit les problèmes posés et donne un aperçu des installations et du « software » utilisés.

- BT 5634 721
Systèmes de façade.
W. MEYER-BOHE.
Deutsche Bauzeitschrift, n° 12, décembre 1973, p. 2433-2454, 36 fig.

La paroi extérieure des bâtiments exerce un grand nombre de fonctions. L'un des problèmes les plus importants est le rapport à établir entre la surface aveugle et l'ouverture dans la façade, rapport qui a une influence considérable sur l'architecture. Les deux solutions extrêmes, la façade entièrement vitrée d'une part, et la façade aveugle de l'autre, sont techniquement réalisables. L'étude s'occupe des systèmes structurels connus et de leurs particularités.

Divers

- BT 5635 614.72
Messtechnische Aufgaben auf dem Gebiet Luftreinhaltung.
B. BÖHLEN
Nouvelles techniques, 15^e année, n° 11, novembre 1973,
p. 413-420, 3 fig.

La surveillance de l'état actuel et de la tendance de l'évolution de la pollution atmosphérique, de même que le contrôle de l'efficacité des mesures, sont des éléments importants pour décider des mesures concernant le maintien de la pureté de l'air. Les applications les plus importantes de la technique des mesures sont le contrôle des émissions et la surveillance des immissions d'une part, le relevé scientifique des données d'autre part. Le choix d'une stratégie au sujet du maintien de la pureté de l'air et le problème urgent de la pollution atmosphérique nous montrent où des lacunes de la technique des mesures doivent être éliminées.

CFF

La Division des usines électriques de la Direction générale des Chemins de fer fédéraux à Berne

assure la production et la distribution de l'énergie de traction nécessaire aux CFF et aux chemins de fer privés raccordés. Les usines électriques, convertisseurs de fréquence, lignes de transport et sous-stations sont disséminés dans tout le pays et devront être développés ou reconstruits dans une large mesure au cours des prochaines années.

Pour l'établissement des nombreux et vastes projets que cela implique, nous avons besoin de plusieurs

dessinateurs - constructeurs

option électrotechnique, construction en acier ou mécanique.

Si vous recherchez une activité intéressante, qui peut gagner en importance, et si vous souhaitez coopérer à l'extension d'un des principaux réseaux d'alimentation énergétique de la Suisse, nous vous prions de remplir le talon ci-dessous.

Les offres de service sont à adresser à :

Division des usines électriques des CFF,
Schwarztorstrasse 59, 3000 Berne,
Tél. (031) 60 22 82.

Nom et prénom :

Date de naissance :

Profession :

Adresse :

Le tuyau en béton est indiqué dans plus de

749 CHAVANNES

90% des cas,

car, il résiste à toutes les eaux usées normales, aux eaux calcaires,

aux eaux basiques, au lait, à l'alcool, au mazout, aux huiles minérales, aux solvants. Les acides purs attaquent le béton, c'est vrai!

Mais le déversement d'acides purs dans un réseau d'égoûts raccordé à une station d'épuration mécano-biologique est interdit par la loi.

Pour tous renseignements
Bureau de l'AFTSR Ch. des Fleurettes 41
1007 LAUSANNE Tél. (021) 27 50 08

ASSOCIATION
DE FABRICANTS DE
TUYAUX DE LA
SUISSE
ROMANDE



Atelier
des architectes
associés
Lausanne

AAA

Architectes FAS/SIA, diplômés EPF-L,
21, avenue de Montchoisi, 1006 Lausanne.

Nous cherchons deux

ARCHITECTES, chefs de projets

- diplômés EPF-L, EPF-Z ou équivalent
- ayant au moins cinq années d'expérience
- capables d'assumer une fonction importante

Ces architectes assureront l'entière responsabilité des projets qui leur seront confiés et la conduite opérationnelle de leurs collaborateurs.

Notre bureau est doté

- d'un plan à long terme
- d'une gestion des carrières.

Prière d'adresser les offres écrites avec curriculum vitae et prétentions de salaire à J. Brugger, directeur général.

La Société pour le traitement des ordures du haut bassin lémanique et de la vallée inférieure du Rhône à Monthey

(SATOM)

cherche pour son usine d'incinération avec production d'énergie électrique à Monthey un

chef d'exploitation

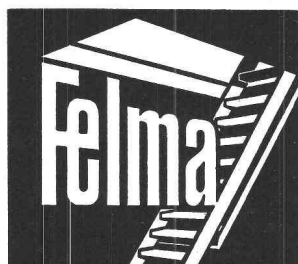
La préférence sera donnée à un candidat bénéficiant d'une sérieuse formation technique (ingénieur ETS).

Le chef d'exploitation sera formé par la Société. Il bénéficiera des prestations et autres avantages sociaux.

Entrée en fonction : à convenir.

Les offres sont à remettre à M. Frédéric Tschumi, président du conseil d'administration de SATOM, rue des Communaux 11, 1800 Vevey, avec curriculum vitae, certificats, références et prétentions de salaire jusqu'au 31 mai 1974.

Les candidats peuvent demander à la même adresse le cahier des charges et une description sommaire des installations.



Escalier mobile
Un maximum d'avantages
Un minimum d'espace

Mod. 1 75/150
Mod. 3 70/130 (év. 65/120)

Feldmann + Co SA
Constructions en bois

3250 Lyss
Tél. (032) 84 11 84

imprimerie
la concorde

éditions
procédés typo-offset-ibm
reliures à anneaux
wiro-multo-flexo

lausanne

terreaux 29-31
téléphone 021/20 19 91



L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE FÉDÉRALE DE LAUSANNE

met au concours, pour son Département de Génie civil, le poste de

professeur de structures en béton

L'enseignement et la recherche du nouveau titulaire porteront essentiellement sur les problèmes fondamentaux de la construction en béton armé et précontraint.

Son enseignement s'adressera aux étudiants des 1^{er}, 2^e et 3^e cycles.

Il travaillera en étroite collaboration avec les autres professeurs de structures de l'Ecole.

La préférence sera donnée à une personnalité alliant d'excellentes connaissances théoriques à une large expérience de la construction en béton armé et précontraint.

Délai d'inscription : 31 mai 1974

Les personnes intéressées, de nationalité suisse ou étrangère, voudront bien demander le dossier relatif à ce poste à la :

Direction de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, 33, avenue de Cour, 1007 Lausanne.

Un travail varié

pour la distribution, aux bureaux d'ingénieurs de toute la Suisse, de nos systèmes d'ordinateurs de grandeurs moyennes, qui obtiennent actuellement un vif succès ; pour le développement et l'adaptation des programmes y relatifs et pour conseiller les clients, nous cherchons un jeune

ingénieur en génie civil

ayant de l'initiative et un contact facile ; intéressé par le traitement électronique de l'information ; cherchant un travail varié avec grande indépendance. Possibilité de formation approfondie pour les candidats n'ayant pas d'expérience dans le traitement électronique de l'information.

Le travail du futur collaborateur peut être adapté à ses désirs et connaissances ; également possibilité d'une collaboration indépendante.

Entrée dès que possible.

En ce qui concerne les détails et les conditions d'engagement, nous aimerions les aborder avec vous lors d'un entretien personnel.

Veuillez nous contacter sous chiffre **BT 137 à IVA SA, 19, av. de Beaulieu, 1004 Lausanne.**

Ingénieur-technicien ETS, génie civil

Suisse 28 ans, 3 ans expérience BA, cherche nouvelle situation dans bureau d'ingénieur en Suisse romande, Tessin ou étranger.

Faire offre sous chiffre **BT 135 à IVA SA, 19, av. de Beaulieu, 1004 Lausanne.**

Ingénieur civil diplômé EPFZ

sans expérience, cherche emploi dans bureau d'études, de préférence dans la région du lac Léman.

Faire offre sous chiffre **BT 136 à IVA SA, 19, av. de Beaulieu, 1004 Lausanne.**

Jeune dessinatrice en béton armé

cherche place dans bureau d'ingénieurs à **Lausanne** pour début mai ou juin.

Offres à : Vreni Lüthin, Genossenschaftsstr. 14, 4132 Muttens.

La technique est en évolution constante

Le Bulletin technique de la Suisse romande permet de se tenir au courant, et la partie « annonces » fournit également des informations utiles.

- **Joints** élastiques : thiocols, silicones, polyuréthanes, acryls, sur : béton, métal, alu, verre, bois, etc. ; garanties maximales de qualité pour l'isolation hydro et thermo des jointoiments.
- **Revêtements de sols** en résines Epoxi coulées, depuis la couche anti-poussière jusqu'au mosaïque coloré aux hautes qualités mécaniques et chimiques.
- **Hydro-isolation** monocouche vulcanisée pour terrasses, murs de soutènements, sous-sols, etc.
- **Siliconages** et traitements de façades.
- **Etanchéité anti-mazout** des bacs de rétentions.
- **Sols salles de gymnastique** en résine Poliflex coulée.

FLEXO-BAU s.a.

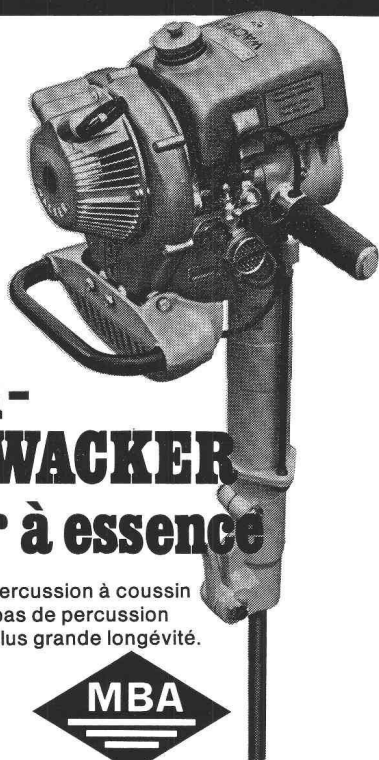
entreprise inscrite
au registre professionnel VD
LAUSANNE - ZÜRICH - BÂLE - OLTEN

Route d'Echallens 3,
1032 ROMANEL sur Lausanne
Tél. (021) 34 05 45-47.

Petites informations MBA

Marteau- piqueur WACKER à moteur à essence

Nouveau: système de percussion à coussin d'air, d'où recul amorti, pas de percussion à vide, ni de ricochets, plus grande longévité.



— à chaque tâche une bonne solution

MBA, 8600 Dübendorf
Tél. 01 85 00 21

Survivre par la protection du milieu vital

Instruments, machines, appareils, équipements, installations pour l'approvisionnement en eau, pour le traitement des eaux industrielles et potables et l'épuration des eaux usées, pour l'élimination ou la récupération des déchets, pour le maintien de la pureté de l'air et pour la protection contre le bruit, voilà ce que présentent plus de 300 exposants de 12 pays au

Salon international pour la protection du milieu vital

pro aqua - pro vita

à la Foire d'Echantillons de Bâle.

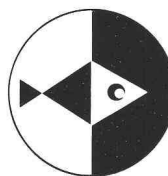
JOURNÉES TECHNIQUES

(Énergie et milieu vital)

Congrès AICB (lutte contre le bruit)

11-15 juin 1974

ouvert chaque jour de 09.00 à 18.00 heures

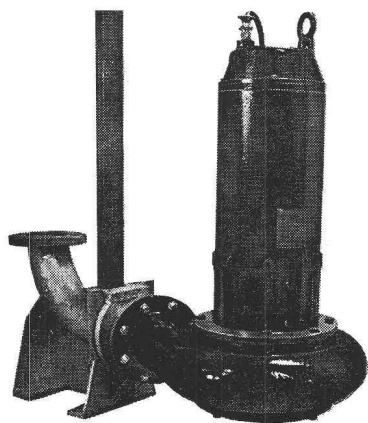


pro aqua - pro vita

6^e Salon international pour la protection du milieu vital -
eau - eaux usées - déchets -
air - bruit.

BÂLE

Prospectus au Secrétariat, Case postale, 4021 Bâle



Pompes à eaux résiduaire, système Sommer-Schenk

258 types de pompes

8 variantes de montage

3 systèmes de refoulement

Engineering Sommer-Schenk

Etablissement de devis gratuit

Service d'ingénieur-conseil pour installations complètes ou pour problèmes particuliers

Service Sommer-Schenk

Service après vente compétent avec moyens auxiliaires efficaces les plus modernes



SOMMER SCHENK SA - Installations de pompage

CH - 5213 VILLNACHERN, TÉLÉPHONE 056/43 13 63 - 43 23 64

Galvazinc-Jallut

peinture riche en zinc

la meilleure réponse à tout problème de corrosion



Sa qualité exceptionnelle est le fait de sa haute teneur en poussière de zinc, de son hétérogénéité parfaite et de la grande résistance de sa résine polyuréthane.

Son degré de perfection extrêmement élevé est attesté par nos recherches poussées en laboratoire et par de multiples expériences pratiques sur des ouvrages métalliques tels que charpentes, ponts, réservoirs, etc.

Demandez toujours son utilisation à votre constructeur ou contactez notre service technique pour étudier son meilleur mode d'application selon chaque cas d'espèce.

Par la qualité de ses produits et par le sérieux de son service, JALLUT S.A. vous aide doublement, pensez-y !

JALLUT S.A.
1030 BUSSIGNY / Lausanne
fabrique de couleurs et vernis
Tél. 021 / 89 15 15

dépôt à :
Lausanne, Genève, La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel,
Montreux, Yverdon, Bienne, Fribourg, Sion, Lugano,
Dilack AG, Horw (LU), Berne, Erlach, St-Gall,
Paul Sandoz et fils, Morges,
Eifrolac S.A., Puidoux-Chevbres (VD)

GARANTIE
ANTI-
CORROSION

